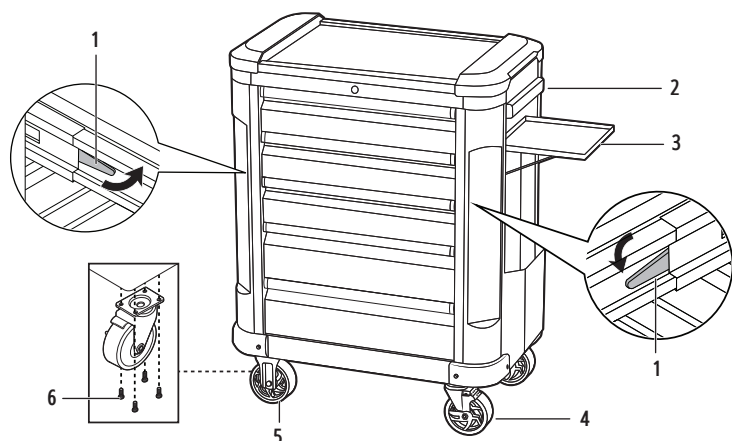




1. Important safety instructions

1.1 General safety instructions

- The product is intended for indoor use in dry locations.
- The product can be used with the top tool cabinet (model: H134175) as an integrated storage unit.
- Make sure the product is on a level, stable surface before use.
- Always engage the brakes on the castors unless moving the product.
- Do not exceed the maximum load capacity of the product.
- Do not sit or stand on the product.
- Keep children away from the product. Do not let them climb on or play with the product.

2. Overview

No.	Part name	No.	Part name
1	Release lever	5	Castors without brakes, 2×
2	Side handle	6	M8 bolts, 16×
3	Side table	7	Keys, 2× (not shown)
4	Castors with brakes, 2×		

2.1 Specifications

Model	H134176
Maximum load capacity	10 kg (side table) 35 kg (per drawer)
Dimensions (L × W × H)	77,5 × 46 × 101,8 cm
Weight	63,7 kg

3. Assembling the casters

Secure the casters (4 and 5) to the product with 4 M8 bolts (6) at each connection using a wrench.

4. Removing/reinstalling the drawer

- To remove the draw, open the drawer until the release levers (1) can be seen.
- Push down on the right release lever (1) while pulling up on the left release lever.
- With the release levers (1) held in place, pull the drawer out completely.
- To reinstall the drawer, fully extend the drawer slides outwards.
- Align and insert the drawer brackets into the slots in the drawer slides.
- Gently close the drawer to secure it to the drawer slides.

5. Cleaning and care

5.1 Cleaning

CAUTION! Risk of damage!

- » Avoid using harsh chemicals or chlorine-based solvents, as well as abrasive materials such as steel wool or rough scrub brushes, as they can cause damage.
- » Test the cleaner in a less visible area first to check for any unintended effects.

- Wipe down the product with a clean, damp cloth.
- For more stubborn dirt or grime, use a mild, non-abrasive cleaner and apply it with a soft cloth or sponge.

5.2 Storage

- Always engage the brakes on the castors (4) during storage.
- Store the product in a clean, dry location away from moisture and extreme temperatures. Make sure that the product is stored in a secure location, away from unauthorised access to children and pets.
- Cover the product with suitable covers to protect it from dust and debris.

6. Customer service

Do you have a question, comment or complaint? Our customer service team is available on working days from 9:00 AM to 5:30 PM. Whether you need assistance with operation, maintenance, troubleshooting, replacement parts or safety procedures, we are dedicated to providing the support you need.

To reach our customer service team, please send an email to info@hbm-machines.com

When contacting our customer service team, please provide the product's model number, serial number and a detailed description of the issue or fault you are experiencing, including specific details such as error codes, abnormal sounds or other relevant circumstances will help us diagnose and resolve the issue more effectively.

1. Belangrijke veiligheidsinstructies

1.1 Algemene veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor gebruik binnenshuis in een droge ruimte.
- Het product kan worden gebruikt met de opzetkast (model: H134175) als een geïntegreerde opbergunit.
- Zorg ervoor dat het product op een vlak en stabiel oppervlak staat voordat het wordt gebruikt.
- Zet altijd de remmen van de zwenkwielen vast, tenzij u het product verplaatst.
- Overschrijd de maximale draagcapaciteit van het product niet.
- Zit of sta niet op het product.
- Houd kinderen uit de buurt van het product. Zorg ervoor dat ze niet op het product klimmen of ermee spelen.

2. Overzicht

Nr.	Onderdeelnaam	Nr.	Onderdeelnaam
1	Ontgrendelingshendel	5	Zwenkwielen zonder rem, 2×
2	Zijhandvat	6	M8 bouten, 16×
3	Zijtafel	7	Sleutels, 2× (niet afgebeeld)
4	Zwenkwielen met rem, 2×		

2.1 Specificaties

Model	H134176
Maximale belastbaarheid	10 kg (zijtafel) 35 kg (per lade)
Afmetingen (L × B × H)	77,5 × 46 × 101,8 cm
Gewicht	63,7 kg

3. De zwenkwielen bevestigen

Maak de zwenkwielen (4 en 5) vast aan het product met 4 M8-bouten (6) op elke verbinding, met behulp van een moersleutel.

4. De lade verwijderen/opnieuw installeren

- Om de lade te verwijderen, trek de lade open totdat de ontgrendelingshendels (1) zichtbaar zijn.
- Druk de rechter ontgrendelingshendel (1) naar beneden terwijl u de linker ontgrendelingshendel omhoog trekt.
- Houd de ontgrendelingshendels (1) op hun plaats en trek de lade volledig eruit.
- Om de lade opnieuw te installeren, trek de ladegeleiders volledig naar buiten.
- Breng de ladebeugels op één lijn en steek ze in de sleuven van de ladegeleiders.
- Sluit de lade voorzichtig om deze vast te zetten aan de ladegeleiders.

5. Reiniging en onderhoud

5.1 Reiniging

VOORZICHTIG! Risico op schade!

- » Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën of op chloor gebaseerde oplosmiddelen, evenals schurende materialen zoals staalwol of ruwe schrobborstels, deze kunnen schade veroorzaken.
- » Test het reinigingsmiddel eerst op een minder zichtbaar gebied om te controleren op eventuele ongewenste effecten.

- Veeg het product schoon met een schone, vochtige doek.
- Voor hardnekkiger vuil of aanslag, gebruik een mild, niet-schurend reinigingsmiddel en breng het aan met een zachte doek of spons.

5.2 Opslag

- Zet altijd de remmen van de zwenkwielen (4) vast tijdens de opslag.
- Berg het product op in een schone en droge ruimte, uit de buurt van vocht en extreme temperaturen. Zorg ervoor dat het product op een veilige plaats wordt opgeborgen, buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Dek het product af met een geschikte hoes om het tegen stof en vuil te beschermen.

6. Klantenservice

Hebt u een vraag, opmerking of klacht? Onze klantenservice is elke werkdag bereikbaar van 9:00 tot 17:30. Of u nu hulp nodig hebt met bediening, onderhoud, probleemoplossing, vervangingsonderdelen of veiligheidsprocedures, wij zijn toegewijd aan het bieden van de ondersteuning die u nodig hebt.

Om onze klantenservice te bereiken, stuur een e-mail naar info@hbm-machines.com

Als u contact opneemt met onze klantenservice, vermeld dan het modelnummer en serienummer van het product en een gedetailleerde beschrijving van het probleem of de storing waarmee u te maken krijgt. Met specifieke informatie, zoals foutcodes, abnormale geluiden of andere relevante omstandigheden, kunnen we het probleem beter vaststellen en oplossen.

1. Consignes de sécurité importantes

1.1 Consignes de sécurité générales

- Le produit est destiné à un usage intérieur dans des endroits secs.
- Le produit peut être utilisé avec le chariot à outils (modèle : H134175) en tant qu'unité de rangement intégrée.
- Assurez-vous que le produit se trouve sur une surface plane et stable avant de l'utiliser.
- Engagez toujours le frein des roulettes à moins de déplacer le produit.
- Ne dépassez pas la charge maximale du produit.
- Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur le produit.
- Maintenez le produit hors de la portée des enfants. Ne les laissez pas escalader le produit ni jouer avec celui-ci.

2. Vue d'ensemble

N°	Nom de la pièce	N°	Nom de la pièce
1	Levier de déverrouillage	5	Roulettes sans frein, × 2
2	Poignée latérale	6	Boulons M8, × 16
3	Tablette latérale	7	Clés, × 2 (non illustrées)
4	Roulettes avec frein, × 2		

2.1 Caractéristiques

Modèle	H134176
Charge maximale	10 kg (tablette latérale) 35 kg (par tiroir)
Dimensions (L × l × H)	77,5 × 46 × 101,8 cm
Poids	63,7 kg

3. Montage des roulettes

Fixez les roulettes (4 et 5) au produit avec 4 boulons M8 (6) à chaque liaison à l'aide d'une clé.

4. Retrait/réinstallation du tiroir

- Pour retirer le tiroir, ouvrez-le jusqu'à ce que les leviers de déverrouillage (1) soient visibles.
- Abaissez le levier de déverrouillage (1) droit tout en tirant le levier de déverrouillage gauche vers le haut.
- Les leviers de déverrouillage (1) étant maintenus en place, sortez complètement le tiroir.
- Pour réinstaller le tiroir, sortez complètement les rails coulissants du tiroir à l'extérieur.
- Alignez et insérez les supports de tiroir dans les fentes des rails coulissants du tiroir.
- Fermez doucement le tiroir pour le caler dans les rails coulissants du tiroir.

5. Nettoyage et entretien

5.1 Nettoyage

ATTENTION ! Risque d'endommagement !

» Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs ou des solvants à base de chlore, ainsi que des matériaux abrasifs tels que la laine d'acier ou des brosses à recurer rugueuses, car ils peuvent occasionner des dégâts.

» Testez d'abord le nettoyant dans une zone moins visible pour vérifier l'absence d'effets indésirables.

- Essayez le produit avec un chiffon propre et humide.
- Pour les salissures plus tenaces, utilisez un nettoyant doux et non abrasif et appliquez-le à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge.

5.2 Rangement

- Engagez toujours le frein des roulettes (4) durant le rangement.
- Rangez le produit dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes. Veillez à ce que le produit soit rangé dans un endroit sûr, hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie.
- Recouvrez le produit avec une housse adaptée pour le protéger de la poussière et des débris.

6. Service client

Vous avez une question, une remarque ou une plainte à formuler ? Notre service client est disponible les jours ouvrables de 9 h 00 à 17 h 30. Que vous ayez besoin d'aide pour le fonctionnement, l'entretien, le dépannage, les pièces de rechange ou les procédures de sécurité, nous nous engageons à vous fournir l'assistance dont vous avez besoin.

Pour joindre notre service client, veuillez envoyer un courriel à info@hbm-machines.com

Lorsque vous contactez notre service client, veuillez indiquer la référence de modèle et le numéro de série du produit, ainsi qu'une description détaillée du problème ou de la panne que vous rencontrez. Inclure des informations spécifiques telles que les codes d'erreur, les sons anormaux ou d'autres éléments pertinents nous aidera à diagnostiquer et à résoudre le problème de manière plus efficace.

1. Wichtige Sicherheitshinweise

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist zum Gebrauch in trockenen Innenräumen vorgesehen.
- Das Produkt kann mit dem Top Werkzeugschrank (Modell: H134175) als integrierte Lagereinheit genutzt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Produkt auf einer ebenen, stabilen Fläche steht, bevor Sie es nutzen.
- Ziehen Sie immer die Bremsen der Rollen an, wenn Sie das Produkt nicht bewegen.
- Überschreiten Sie nicht die maximale Tragfähigkeit des Produkts.
- Setzen oder stellen Sie sich nicht auf das Produkt.
- Halten Sie Kinder vom Produkt fern. Lassen Sie sie nicht auf das Produkt klettern oder mit dem Produkt spielen.

2. Übersicht

Nr.	Bezeichnung des Teils	Nr.	Bezeichnung des Teils
1	Entriegelungshebel	5	Rolle ohne Bremse, 2×
2	Seitengriff	6	Schraube M8, 16×
3	Seitentisch	7	Schlüssel, 2× (nicht abgebildet)
4	Rolle mit Bremse, 2×		

2.1 Technische Daten

Modell	H134176
Maximale Tragfähigkeit	10 kg (Seitentisch) 35 kg (pro Schublade)
Abmessungen (L × B × H)	77,5 × 46 × 101,8 cm
Gewicht	63,7 kg

3. Rollen montieren

Nutzen Sie einen Schraubenschlüssel, um die Rollen (4 und 5) mit 4 M8-Schrauben (6) an jeder Verbindung am Produkt zu befestigen.

4. Schublade herausnehmen/einsetzen

- Zum Herausnehmen der Schublade öffnen Sie die Schublade, bis die Entriegelungshebel (1) zu sehen sind.
- Drücken Sie den rechten Entriegelungshebel (1) nach unten und ziehen Sie gleichzeitig den linken Entriegelungshebel nach oben.
- Halten Sie die Entriegelungshebel (1) fest und ziehen Sie die Schublade vollständig heraus.
- Um die Schublade wieder einzusetzen, ziehen Sie die Schubladenführungen vollständig heraus.
- Richten Sie die Schubladenhalterungen aus und setzen Sie sie in die Schlitzte der Schubladenführungen ein.
- Schließen Sie die Schublade vorsichtig, um sie an den Schubladenführungen zu befestigen.

5. Reinigung und Pflege

5.1 Reinigen

VORSICHT! Beschädigungsrisiko!

» Vermeiden Sie die Nutzung aggressiver Chemikalien oder chlorhaltiger Lösungsmittel sowie abrasive Materialien, wie Stahlwolle oder Scheuerbürsten, da diese Schäden verursachen können.

» Testen Sie den Reiniger zunächst an einer weniger sichtbaren Stelle, um unbeabsichtigte Nebenwirkungen auszuschließen.

- Wischen Sie das Produkt mit einem sauberen, feuchten Tuch ab.
- Tragen Sie bei hartnäckigeren Verschmutzungen ein mildes, nicht scheuerndes Reinigungsmittel mit einem weichen Tuch oder Schwamm auf.

5.2 Lagern

- Ziehen Sie immer die Bremsen der Rollen (4) an, wenn Sie das Produkt lagern.
- Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort, geschützt vor Feuchtigkeit und extremen Temperaturen. Achten Sie darauf, dass das Produkt an einem sicheren Ort aufbewahrt wird, zu dem Kinder und Haustiere nicht unbefugt Zugang haben.
- Decken Sie das Produkt mit geeigneten Abdeckungen ab, um es vor Staub und Verunreinigungen zu schützen.

6. Kundendienst

Haben Sie eine Frage, eine Anmerkung oder eine Beschwerde? Unser Kundendienst-Team ist werktags von 9:00 Uhr bis 17:30 Uhr erreichbar. Ganz gleich, ob Sie Hilfe bei Betrieb, Wartung, Fehlersuche, Ersatzteilen oder Sicherheitsverfahren benötigen, wir bieten Ihnen die Unterstützung, die Sie brauchen.

Um unser Kundendienst-Team zu erreichen, senden Sie bitte eine E-Mail an info@hbm-machines.com

Wenn Sie sich mit unserem Kundendienst in Verbindung setzen, geben Sie bitte die Modell- und Seriennummer des Produkts an und beschreiben Sie ausführlich das Problem oder den Fehler, der aufgetreten ist. Die Angabe spezifischer Details wie Fehlercodes, anomale Geräusche oder andere relevante Umstände helfen uns, das Problem zu diagnostizieren und zu beheben.

